



Corporação da Internet para Atribuição de Nomes e Números **ATUALIZAÇÃO DE POLÍTICA**

Volume 14, edição 12 – dezembro de 2014

2014 termina com tudo, 2015 será igual

Em janeiro, teremos melhorias no sistema de comentários públicos

Depois de meses de trabalho das equipes de Suporte ao desenvolvimento de políticas e Serviços comunitários on-line, as melhorias nos procedimentos de comentários públicos da ICANN serão lançadas no dia 26 de janeiro de 2015.

Respondendo às recomendações do trabalho recente da ATRT2, duas grandes mudanças serão implementadas: 1) suspensão ao ciclo de resposta e extensão do período de comentário padrão para 40 dias 2) lançamento de um recurso de consulta para permitir feedback da comunidade sobre os resumos de relatórios da equipe. Essas melhorias serão apresentadas em páginas redesenhadas para cada procedimento de comentário.

Nas próximas semanas, a equipe de Suporte ao desenvolvimento de políticas informará às partes interessadas da equipe e da comunidade sobre essas alterações para permitir uma transição tranquila. Analisaremos a implementação dessas melhorias em seis meses e queremos receber comentários. Para obter mais informações, leiam a minha mensagem na *Atualização de política* do mês passado aqui: <https://www.icann.org/resources/newsletter/policy-update-2014-11-21-en>.

Atualização mensal por Theresa Swinehart

As comunidades operacionais das funções da IANA estão muito perto de cumprir o prazo de 15 de janeiro de 2015 para responder à solicitação de propostas de transição do grupo de coordenação de transição da administração da IANA (ICG). Além disso, o processo paralelo de aprimoramento da responsabilidade da ICANN foi acelerado este mês, e a participação da comunidade foi impressionante. Embora tecnicamente não façam parte do "desenvolvimento de políticas", essas atividades da comunidade são extremamente importantes e todos deveríamos acompanhá-las e apoiá-las.

Para obter mais informações, leiam a atualização recente de Theresa Swinehart sobre essas importantes atividades: <http://bit.ly/1x4U38o>

Desejo a todos um feliz ano novo,



David Olive

Vice-presidente, Apoio ao Desenvolvimento de Políticas
Gerente geral, Escritório Central da ICANN Istambul

Toda a ICANN

[Assuntos Atualmente Abertos para Comentários Públicos](#)

Organização de Apoio de Endereços (ASO)

[Discussões sobre a Política de Recursos Numéricos de Registros Regionais da Internet](#)

Organização de Apoio para Nomes de Domínio com Código de País (ccNSO)

[Publicada a versão preliminar da pauta da reunião da ccNSO no ICANN52](#)

[Grupo de Trabalho para a comunicação segura por e-mail para a resposta a incidentes de ccTLDs planeja lista de e-mails segura](#)

Organização de Apoio a Nomes Genéricos (GNSO)

[Atualização sobre proteções de segundo nível para organizações internacionais](#)

[As informações de contato devem ser traduzidas ou transliteradas?](#)

At-Large

[Atividades de desenvolvimento de políticas do ALAC](#)

[Resumo mensal da atividade das RALOs em dezembro](#)

[A comunidade At-Large chega a 180 estruturas At-Large](#)

Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais (GAC)

[Participação do GAC em Grupos de Trabalho da comunidade](#)

[Entrevista com o novo presidente do GAC, Thomas Schneider](#)

Comitê Consultivo do Sistema de Servidores Raiz (RSSAC)

[RSSAC aprova duas consultorias](#)

Comitê Consultivo de Segurança e Estabilidade (SSAC)

[SSAC publica recomendações sobre a manutenção da segurança e da estabilidade das funções da IANA durante a transição da administração](#)

Leia no idioma de sua preferência

A *Atualização de Política* da ICANN está disponível nos seis idiomas oficiais das Nações Unidas. A *Atualização de política* é publicada no [site](#) da ICANN e está disponível por meio da assinatura on-line. Para receber a *Atualização* na sua caixa de entrada todos os meses, acesse a [página de assinaturas](#) da ICANN, informe o seu endereço de e-mail e selecione “Policy Update” (Atualização de Política) para assinar. O serviço é gratuito.

Declaração de Propósito da Atualização de Política da ICANN

Envie perguntas, comentários e sugestões para: policyinfo@icann.org.

Organizações de Apoio a Políticas e Comitês Consultivos

| | |
|--|-----------------------|
| Organização de Apoio a Endereços | ASO |
| Organização de Apoio a Nomes de Domínio com Código de País | ccNSO |
| Organização de Apoio a Nomes Genéricos | GNSO |
| Comitê consultivo At-Large. | ALAC |
| Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais | GAC |
| Comitê Consultivo do Sistema de Servidores Raiz | RSSAC |
| Comitê Consultivo de Segurança e Estabilidade | SSAC |

Assuntos Atualmente Abertos para Comentários Públicos

Vários períodos de comentários públicos estão abertos atualmente sobre questões de interesse para a comunidade da ICANN. Participe agora para compartilhar suas opiniões sobre os seguintes tópicos:

[Relatório do Grupo de Trabalho da Diretoria sobre o Comitê de Nomeação \(BWG-NomCom\)](#)

A ICANN está solicitando comentários públicos sobre o relatório preparado pelo Grupo de Trabalho da Diretoria sobre o Comitê de Nomeação (BWG-NomCom).

[.MADRID - Introdução de dois programas de lançamento aprovados](#)

As solicitações da Comunidade de Madri por dois programas de lançamento aprovados foram publicadas para comentários para que a comunidade tenha a oportunidade de dar sua opinião.

[Versão Preliminar do Plano Operacional de Cinco Anos da ICANN](#)

Alinhado ao compromisso da ICANN com o modelo de várias partes interessadas, uma versão preliminar do Plano Operacional de Cinco Anos da ICANN (versão 1 - AF2016 - AF2020) foi fornecida para discussão na comunidade e comentários públicos.

[Regras para contenção indireta do leilão de novos gTLDs](#)

A ICANN está buscando comentários da comunidade sobre as regras detalhadas (por exemplo, metodologia e processos) para os leilões relacionados a conjuntos de contenção com relações indiretas de contenção.

[Versão preliminar da proposta de transição do Grupo de Trabalho entre comunidades \(CWG\) sobre funções relacionadas a indicações](#)

Junto com a transição da administração da IANA, essa versão preliminar da proposta de transição é o resultado do trabalho da comunidade de nomes para satisfazer os requisitos associados a essa transição, conforme a definição do Grupo de Coordenação da Transição da Administração da IANA (ICG). O CWG publicou a versão preliminar de sua proposta de transição para comentários públicos.

[Proposta de renovação do contrato de registro do TLD patrocinado .JOBS](#)

A ICANN está publicando para comentários públicos a proposta para a renovação do contrato de registro de 2005 para .JOBS. Essa proposta resulta de discussões entre a ICANN e a Employ Media LLC.

[Liberação de nomes de países e territórios dentro dos TLDs .BMW e .MINI](#)

O objetivo do período de comentário público é coletar comentários de comunidade sobre as emendas propostas aos contratos de registro .BMW e .MINI.

[Programa de TLDs de IDN - Projeto para a ferramenta de LGR \(Label Generation Ruleset, Regras de Geração de Etiquetas\) \(P1\) - Especificações sobre o conjunto de ferramentas de LGR aberto para comentários públicos](#)

A ICANN pretende desenvolver uma ferramenta para permitir que os Painéis de Geração e a comunidade desenvolvam e usem um LGR (Label Generation Ruleset, Regras de Geração de Etiquetas) no novo formato baseado em XML, que poderá ser lido por máquinas. A ICANN está liberando o conjunto de requisitos para o desenvolvimento dessa ferramenta de LGR para comentários públicos.

[Relatório inicial do PDP de Tradução e transliteração de informações de contato](#)

Esse período de comentários públicos deve obter comentários sobre as recomendações apresentadas nesse relatório inicial pelos membros do Grupo de Trabalho do PDP de Tradução e Transliteração de Informações de Contato ([veja o histórico nesta edição da Atualização de Política](#))

[TLDs de IDN – Implementação do Procedimento de LGR – O Repertório Máximo Inicial Versão 2 já está aberto para comentários públicos](#)

A ICANN está liberando para comentários públicos a versão 2 do Repertório Máximo Inicial (MSR-2). Essa versão com MSR com compatibilidade ascendente agrega seis scripts ao repertório.

A qualquer momento, a lista completa das questões abertas para comentários públicos, bem como fóruns de comentários públicos encerrados e arquivados recentemente, pode ser encontrada na [página da Web para Comentários Públicos](#).

A equipe também mantém uma página para ajudar a prever possíveis oportunidades “futuras” para comentários públicos. Essa página ([página “Public Comments - Upcoming”](#) [Comentários Públicos - Futuros]) fornece informações sobre possíveis oportunidades futuras para comentários públicos. A página é atualizada após cada Encontro Público da ICANN para ajudar as pessoas e a comunidade a definir prioridades e planejar suas futuras cargas de trabalho.

Organização de Apoio de Endereços (ASO)

Discussões sobre a Política de Recursos Numéricos de Registros Regionais da Internet

Resumo

Cada um dos cinco RIRs (Registros Regionais da Internet) tem uma página da Web que lista as propostas de políticas de números da Internet que estão sendo discutidas em suas respectivas regiões demográficas. As discussões sobre políticas de números da Internet são realizadas em listas abertas de e-mail sobre políticas e em Encontros Públicos sobre Políticas (as informações sobre listas e encontros são fornecidas).

Esta é uma amostra de algumas discussões sobre políticas de números, entre outros, realizadas pelas listas de e-mail sobre políticas dos RIRs este mês.

AFRINIC

Página de propostas: <http://www.afrinic.net/en/community/policy-development/policy-proposals/>

Houve um debate sobre uma nova proposta que reservaria certo espaço dos endereços IPv4 para pontos de troca de tráfego da Internet (IXPs) na região. A proposta voltará à lista para mais discussões. A proposta está disponível em: <http://afrinic.net/en/community/policy-development/policy-proposals/1231-resource-reservation-for-internet-exchange-points>

Também houve discussões sobre outros assuntos, por exemplo: o uso de recursos numéricos da Internet da AFRINIC fora da região, o processo de atualização do banco de dados de WHOIS, as diretrizes de serviço do AFRINIC, e as atribuições de recursos anycast na região do AFRINIC.

APNIC

Página de propostas: <http://www.apnic.net/community/policy/proposals>

Atualmente, a APNIC está solicitando propostas de políticas para discussão no APNIC 39. As propostas de políticas devem ser enviadas até sexta-feira, 30 de janeiro de 2015. Para enviar uma proposta de política aos Presidentes do SIG de políticas, é possível usar o formulário on-line em <http://www.apnic.net/community/policy/proposals/submit> ou enviar sua proposta em formato TEXT para policy@apnic.net usando o modelo de proposta de política: http://www.apnic.net/community/policy/process/proposal_template.txt

O relatório do encontro APNIC 38 foi disponibilizado em: <https://conference.apnic.net/38/report>

ARIN

Página de propostas: <https://www.arin.net/policy/proposals/>

Houve uma discussão sobre uma versão revisada recentemente do documento do ARIN sobre "uso fora da região" 2014-1 com várias declarações de apoio.

O ARIN-2014-17, "Alteração dos requisitos de utilização de última alocação a agregado total" foi publicado na lista de e-mails com o texto revisado.

LACNIC

Página de propostas: <http://www.lacnic.net/en/web/lacnic/politicas>

O Fórum de Políticas Públicas do LACNIC foi realizado em Santiago, Chile.

A primeira política debatida no fórum (LAC-2014-2) propõe uma modificação ao texto que explica os requisitos para a alocação de ASN. Ela foi criada por Jorge Lam e busca esclarecer e simplificar o processo de atribuição de ASN do LACNIC. Essa proposta obteve consenso e agora está no último período de comentários até 18 de dezembro. Depois disso, a Diretoria do LACNIC poderá ratificar a política. <https://politicas.lacnic.net/politicas/detail/id/LAC-2014-2/language/en>

A segunda política debatida (LAC-2014-3) busca atualizar o Processo de Desenvolvimento de Políticas. Seu autor é Ricardo Patara e a ideia é estabelecer termos e responsabilidades para o processo. Decidiu-se que uma nova versão da proposta, excluindo o texto sobre um possível processo de apelação, será enviada à lista para mais comentários.

<https://politicass.lacnic.net/politicass/detail/id/LAC-2014-3/language/en>

RIPE

Página de propostas: <http://www.ripe.net/ripe/policies/current-proposals/current-policy-proposals>

O RIPE 69 foi realizado em Londres, Reino Unido, de 3 a 7 de novembro de 2014.

O relatório do encontro incluía o seguinte sobre as atividades do Grupo de Trabalho sobre Políticas de Endereço:

"Discussões sobre várias políticas abertas, inclusive transferências entre RIRs, relaxamento do requisito de IPv6 para alocações de /22, remoção do requisito de vários domicílios para números do AS, e políticas de transferência de IPv6 e números do AS.

Se chegarmos a um consenso, uma nova proposta será criada para combinar as políticas de transferência de IPv4, IPv6 e números do AS em uma só "política de transferência de recursos numéricos da Internet".

Existem aproximadamente 70 casos de organizações abrindo novos registros locais de Internet (LIRs), solicitando alocações de /22 a partir dos últimos /8, e depois transferindo essas alocações e fechando o novo LIR. O WG decidiu que trabalharia em uma política para estabelecer um período de retenção para essas alocações de /22, que não poderão ser transferidas."

Próximas etapas

- O APNIC 39 e o APRICOT 2015 serão realizados em Fukuoka, Japão, de 24 de fevereiro a 6 de março de 2015.
- O ARIN 35 será em San Francisco, Califórnia, de 13 a 15 de abril de 2015.
- O LACNIC 23 será realizado no Peru, de 3 a 8 de maio de 2015.

- O RIPE 70 será realizado em Amsterdã, Países Baixos, de 11 a 15 de maio de 2015.

Mais informações

- AFRINIC (RPD): <http://www.afrinic.net/en/community/email-a-mailing-lists>
- APNIC (Política SIG): <http://www.apnic.net/community/participate/join-discussions>
- ARIN (PPML): http://www.arin.net/mailling_lists/index.html
- LACNIC (políticas): <http://www.lacnic.net/web/lacnic/lista-de-discusion>
- RIPE (grupo de trabalho de políticas de endereço): <http://www.ripe.net/ripe/mail/ripe-mailing-lists/address-policy-wg>

Contato da equipe

[Carlos Reyes](#), analista de políticas sênior

Organização de Apoio para Nomes de Domínio com Código de País (ccNSO)

Publicada a versão preliminar da pauta da reunião da ccNSO no ICANN52

Resumo

A primeira versão preliminar da pauta da reunião da ccNSO no ICANN52 em Cingapura foi publicada.

Acontecimentos recentes

O Grupo de Trabalho de Planejamento definiu uma versão preliminar da pauta para o encontro de Cingapura, levando em conta o feedback recebido sobre a pesquisa do encontro anterior e sobre questões específicas.

Próximas etapas

A versão preliminar da pauta será atualizada continuamente, com os palestrantes, tópicos detalhados e resumos das apresentações.

Mais informações

- <http://ccnso.icann.org/meetings/Singapore52/agenda.htm>

Contato da equipe

[Gabriella Schitteck](#), especialista em políticas e gerente de apoio da ccNSO

Grupo de Trabalho para a comunicação segura por e-mail para a resposta a incidentes de ccTLDs planeja lista de e-mails segura

Resumo

O Grupo de Trabalho para a comunicação segura por e-mail para a resposta a incidentes de ccTLDs (SECIR WG) avança com seu trabalho, com o objetivo de criar uma lista de e-mails segura para a comunicação em breve.

Acontecimentos recentes

O SECIR WG decidiu realizar a primeira versão dos serviços de SECIR usando uma lista de e-mails de TLD-OPS que já existia, mas não estava sendo utilizada no Centro de Investigação e Análise de Operações do Sistema de Nomes de Domínio. A lista de e-mails de TLD-OPS permite que o grupo coloque um sistema em execução rapidamente, permitindo assim que a comunidade conte com seu valor agregado.

Próximas etapas

Quando essa lista for estabelecida, o maior número possível de operadores de ccTLDs, inclusive não membros da ccNSO, serão convidados para participar.

Histórico

O Grupo de Trabalho SECIR está trabalhando na implementação de um repositório de contatos de ccTLDs, que consiste em uma lista de e-mails segura que permite que operadores de ccTLDs obtenham as informações de contato uns dos outros, além de trocar mensagens básicas sobre incidentes. Ele será projetado para funcionar com listas similares de organizações regionais, como CENTR ou LACTLD.

Mais informações

- Apresentação do SECIR em Los Angeles: <http://la51.icann.org/en/schedule/tue-ccnso-members/presentation-secir-14oct14-en.pdf>
- Regulamento do SECIR: <http://ccnso.icann.org/workinggroups/secir.htm>
- Página do Grupo de Trabalho do SECIR: <http://ccnso.icann.org/workinggroups/secir.htm>

Contato da equipe

[Gabriella Schitteck](#), especialista em políticas e gerente de apoio da ccNSO

Organização de Apoio a Nomes Genéricos (GNSO)

Atualização sobre proteções de segundo nível para organizações internacionais

Resumo

O Grupo de Trabalho (WG) do Processo de Desenvolvimento de Políticas (PDP) da GNSO sobre o acesso a mecanismos de proteção de direitos de reparação por Organizações Governamentais Internacionais (IGOs) e Organizações Não Governamentais Internacionais (INGOs) avançou muito. Esse WG foi incumbido de investigar se a Política de Resolução Uniforme de Disputas (UDRP) ou o Procedimento de Suspensão Rápida Uniforme (URS) devem ser emendados para abordar certos problemas e preocupações de IGOs e INGOs ao usar esses mecanismos de direitos de reparação.

Enquanto isso, a Diretoria da ICANN e o Conselho da GNSO continuam discutindo próximas etapas para conciliar as recomendações anteriores da GNSO e do Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais (GAC) em relação a proteções preventivas para IGOs e determinadas INGOs (como as que podem ser oferecidas pelo Centro de Informações de Marcas).

Acontecimentos recentes

Em junho de 2014, o Conselho da GNSO encarregou o atual WG sobre direitos de reparação de IGO-INGO para analisar se os mecanismos de proteção de direitos de reparação existentes, como a UDRP e a URS, devem ser emendados ou se outro procedimento de resolução de disputas mais específico deve ser desenvolvido para abordar os problemas enfrentados atualmente por IGOs e INGOs durante a utilização

de tais procedimentos.

Depois da apresentação do Comunicado do GAC do encontro de Los Angeles em outubro, o WG desenvolveu um conjunto de perguntas, transmitidas ao GAC pelo novo contato GAC-GNSO, Mason Cole, com o objetivo de facilitar o envolvimento do GAC com a GNSO nesse assunto. O WG também enviou um conjunto de perguntas específicas a uma coalizão de IGOs envolvidas com a ICANN nessas questões, como parte de sua pesquisa sobre os desafios enfrentados pelas IGOs ao usar a UDRP e a URS. Além disso, o WG recentemente concordou em excluir as INGOs de maiores considerações no PDP. As pesquisas iniciais do WG mostraram que as distinções entre IGOs e INGOs eram suficientes para que o foco continuasse apenas nas IGOs.

Além do GAC, o WG se comunicou com todos os grupos de partes interessadas e grupos constituintes da GNSO, bem como com todas as outras Organizações de Apoio e Comitês Consultivos da ICANN, informando suas recentes deliberações e solicitando comentários sobre seu trabalho.

Próximas etapas

Em relação ao PDP em andamento sobre a proteção dos direitos de reparação para IGOs, o WG espera considerar todos os comentários recebidos do GAC, da coalizão de IGOs e outros SO/ACs, grupos de partes interessadas e grupos constituintes da ICANN, conforme continua o trabalho por meio de suas tarefas. O WG pretende realizar um encontro da comunidade no próximo encontro público da ICANN em Cingapura, em fevereiro de 2015, para apresentar suas conclusões preliminares à comunidade e obter feedback que ajudará no desenvolvimento de recomendações finais de políticas.

Em relação a determinadas proteções preventivas recomendadas anteriormente pela GNSO em outro PDP, o NGPC e o Conselho da GNSO continuam debatendo as questões geradas pelas inconsistências entre elas e as recomendações do GAC sobre tais proteções.

Em relação às recomendações anteriores da GNSO que já foram adotadas pela Diretoria da ICANN, será formada uma equipe de revisão para trabalhar com a equipe da ICANN para desenvolver um plano de implementação.

Histórico

As IGOs e as INGOs atualmente têm dificuldade para confiar na UDRP e na URS para proteger seus identificadores no segundo nível. Para IGOs, o requisito do procedimento de concordar em submeter-se à jurisdição de um tribunal para uma apelação é entendido como algo que potencialmente prejudica seu status de imunidade à jurisdição nacional. Tanto para IGOs quanto para INGOs, os atuais mecanismos são baseados na premissa de propriedade de uma marca ou outro direito dessa natureza. Embora algumas possam ter marcas registradas em seus nomes e/ou acrônimos, esse

não é necessariamente o caso de todas as IGOs e INGOs.

Em novembro de 2013, o Conselho da GNSO aprovou unanimemente todas as recomendações de consenso do WG do PDP sobre a Proteção de Organizações Governamentais Internacionais em todos os gTLDs (IGO-INGO PDP WG). Uma dessas recomendações foi de que o Conselho solicitasse um Relatório de Assunto, como uma etapa precedente a um possível PDP, sobre a questão do acesso e do uso de mecanismos de proteção de direitos de remediação, como a UDRP e a URS, por IGOs e INGOs protegidas.

O Relatório de Assunto Preliminar foi publicado para comentários públicos em 10 de março de 2014. Um relatório de comentários públicos recebidos foi publicado em 16 de maio de 2014, e um Relatório de Assunto Final incorporando os comentários públicos relevantes foi preparado e enviado para o Conselho da GNSO em 25 de maio de 2014. O Conselho da GNSO votou pelo início de um PDP com base no Relatório Final no dia 5 de junho de 2014, e aprovou o regulamento do PDP WG no dia 25 de junho de 2014. É importante observar a limitação específica do PDP somente aos identificadores de IGOs e INGOs listados anteriormente pelo IGO-INGO PDP WG como qualificados para proteção, em suas recomendações de consenso adotadas pelo Conselho da GNSO em novembro de 2013.

No dia 30 de abril de 2014, a Diretoria da ICANN resolveu adotar as recomendações de consenso originais do IGO-INGO PDP WG, que não são inconsistentes com as recomendações do GAC sobre o assunto. No dia 16 de junho de 2014, o NGPC da Diretoria solicitou que o Conselho da GNSO considerasse emendar as outras recomendações que são inconsistentes com as recomendações do GAC, de acordo com os processos documentados da GNSO, conforme explica o Manual de PDP. No dia 7 de outubro de 2014, o Conselho da GNSO enviou uma resposta ao NGPC e está esperando resposta.

O Comunicado do GAC de Los Angeles recomendou que a UDRP e a URS não fossem modificadas. Por meio do novo contato do GAC-GNSO, o WG solicitou que o GAC e as IGOs interessadas fizessem mais comentários sobre o assunto.

Mais informações

- Relatório Final do IGO-INGO PDP WG de novembro de 2013:
<http://gnso.icann.org/en/issues/igo-ingo-final-10nov13-en.pdf>
- Relatório de Assunto Final sobre o acesso de IGOs e INGOs aos mecanismos de proteção de direitos de remediação – maio de 2014:
<http://gnso.icann.org/en/issues/igo-ingo-crp-access-final-25may14-en.pdf>
- Resolução do Conselho da GNSO para iniciar o PDP – junho de 2014:
<http://gnso.icann.org/en/council/resolutions#20140605-2>

- Página da Web do Grupo de Trabalho de PDP: <http://gnso.icann.org/en/group-activities/active/igo-ingo-crp-access>
- Regulamento do WG: <http://gnso.icann.org/en/drafts/igo-ingo-crp-access-charter-24jun14-en.pdf>
- Resolução da Diretoria da ICANN adotando algumas recomendações do IGO-INGO PDP WG 2013 - abril de 2014: <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-2014-04-30-en#2.a>
- Solicitação do NGPC ao Conselho da GNSO em relação às recomendações restantes - junho de 2014: <http://gnso.icann.org/en/correspondence/chalaby-to-robinson-16jun14-en.pdf>
- Resposta do Conselho da GNSO ao NGPC - outubro de 2014: <http://gnso.icann.org/en/correspondence/robinson-to-chalaby-disspain-07oct14-en.pdf>
- Comunicado do GAC em Los Angeles: <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-15oct14-en.pdf>
- Carta do WG ao Conselho da GNSO solicitando envolvimento com o GAC - novembro de 2014: <http://gnso.icann.org/en/correspondence/corwin-rindforth-to-council-06nov14-en.pdf>

Contato da equipe

[Mary Wong](#), Diretora de Políticas Sênior

As informações de contato devem ser traduzidas ou transliteradas?

Resumo

O Grupo de Trabalho de PDP sobre tradução e transliteração de informações de contato publicou seu relatório inicial no dia 15 de dezembro. O relatório ficará aberto para comentários públicos até 1º de fevereiro.

Acontecimentos recentes

O Grupo de Trabalho de PDP foi formado este mês e foi incumbido de responder duas perguntas: 1) As informações de contato do registro de nomes de domínio (conhecidas como dados de WHOIS) devem ser traduzidas ou transliteradas em uma só escrita ou idioma? Se sim, 2) Quem deve ser responsável pelos custos desse trabalho?

Atualmente, a maioria dos membros do Grupo de Trabalho de PDP não está a favor da tradução ou transliteração obrigatória.

Recomendamos que os membros da comunidade enviem suas opiniões sobre ambas as questões, com argumentos que embasem as deliberações do grupo durante a elaboração do Relatório Final.

Próximas etapas

Depois que o Grupo de Trabalho de PDP analisar todos os comentários recebidos, os membros começarão a preparar o Relatório Final. O grupo está planejando uma reunião presencial em Cingapura, durante o ICANN52.

Mais informações

- [Relatório Inicial](#)
- [Comentário público](#)

Contato da equipe

[Julie Hedlund](#), Diretora de Políticas

[Lars Hoffmann](#), Especialista em políticas

At-Large

Atividades de desenvolvimento de políticas do ALAC

Resumo

Entre meados de novembro e meados de dezembro de 2014, as atividades de desenvolvimento de políticas do ALAC foram as seguintes:

1. [Declaração do ALAC sobre a Revisão do Compromisso de Interesse Público – Continuação](#)
2. [Declaração do ALAC sobre a versão preliminar da proposta de transição do Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o desenvolvimento de uma proposta de transição da administração da IANA sobre funções relacionadas a nomes \(CWG\)](#)

3. [Pauta do Grupo de Trabalho Entre Comunidades \(CCWG\) para o aprimoramento da responsabilidade da ICANN](#)

Acontecimentos recentes

1. Durante o ICANN 51 em Los Angeles, a [Declaração do ALAC sobre Compromissos de Interesse Público](#) (PICs) foi enviada à Diretoria da ICANN, pedindo o congelamento dos TLDs de categoria 1 mais delicados, conforme a definição do Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais (GAC), até que as proteções de interesse público apropriadas sejam aplicadas.

Essa solicitação, que está sendo analisada pelo Comitê de Processo de Novos gTLDs da Diretoria (NGPC), recebeu muita notoriedade, especialmente dos [registros](#). Para reforçar sua posição, o ALAC enviou com urgência uma [nova declaração](#) à Diretoria da ICANN no dia 19 de novembro de 2014, definindo os detalhes sobre sua recomendação. Ganhando notoriedade entre os grupos constituintes, a recomendação do GAC conseguiu apoio do [Grupo Constituinte Corporativo](#), do [GAC](#) e de outras fontes.

2. Respondendo à solicitação de comentários públicos sobre a versão preliminar da proposta de transição do Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o desenvolvimento de uma proposta de transição da administração da IANA sobre funções relacionadas a nomes (CWG), Alan Greenberg, presidente do ALAC e participante do CWG, redigiu uma [declaração](#) baseada em muitas discussões entre os membros do At-Large que participam do CWG. A declaração analisa as estruturas propostas pelo CWG e sugere soluções alternativas.

Para que os membros do At-Large entendessem melhor a questão da transição da administração da IANA e a posição do ALAC em relação à RFP, foram realizados [dois Seminários na Web](#) no início de dezembro. Um deles foi especificamente sobre a declaração preliminar do ALAC, com [ilustrações detalhadas](#). A versão preliminar da Declaração ainda está em desenvolvimento e aguardando comentários da comunidade, mas o ALAC a enviou para o processo de comentários públicos no dia 16 de dezembro de 2014, a fim de receber feedback e sugestões construtivas dos membros do CWG e de outras pessoas que não fazem parte da comunidade At-Large. Levando mais comentários em consideração, é provável que a versão preliminar seja ratificada e enviada pelo ALAC antes do término do período de comentários, no dia 22 de dezembro de 2014.

3. O ALAC adotou o [Regulamento do Grupo de Trabalho Entre Comunidades \(CCWG\) para o aprimoramento da responsabilidade da ICANN](#), redigido por dois membros do ALAC. No início de dezembro, o ALAC [selecionou](#) um membro de cada Organização Regional At-Large (RALO) para ser seu representante oficial no CCWG.

Os representantes do At-Large são: Tijani Ben Jemma (AFRALO), Cheryl Langdon-Orr (APRALO), Sebastien Bachollet (EURALO), León Sánchez (LACRALO) e Alan Greenberg (NARALO).

Próximas etapas

- [Versão preliminar do plano operacional de cinco anos da ICANN](#) – o ALAC está debatendo uma declaração
- [Programa de TLDs de IDN - Projeto para a ferramenta de LGR \(P1\) - Especificações sobre o conjunto de ferramentas de LGR](#) – o ALAC está considerando a redação de uma declaração
- [Liberação de nomes de países e territórios dentro dos TLDs .BMW e .MINI](#) – o ALAC está considerando a redação de uma declaração
- [Proposta de renovação do contrato de registro do TLD patrocinado .JOBS](#) – o ALAC está considerando a redação de uma declaração

Mais informações

- [Espaço de trabalho de desenvolvimento de políticas do At-Large](#)

Contato da equipe

[Xinyue \(Ariel\) Liang](#), coordenadora de políticas do At-Large

Resumo mensal da atividade das RALOs em dezembro

Resumo

Todas as RALOs estão encerrando as atividades do ano e definindo planos para as iniciativas do ano que vem. As secretarias das cinco RALOs farão uma conferência para falar sobre questões entre RALOs para preparar-se para o ICANN 52. Algumas das questões mais relevantes que serão debatidas são atualização das ROPs (Regras de Procedimento) das RALOs, cancelamento de certificação de estruturas At-Large e métricas de desempenho, além da implementação das recomendações da ATLAS II.

Consulte a [wiki](#) para obter mais informações sobre esse encontro. A seguir, temos uma breve atualização sobre os acontecimentos deste mês nas RALOs.

Acontecimentos recentes

1. AFRALO

O Grupo de Trabalho de Regras de Procedimento da AFRALO continua avançando na compilação e aprovação de vários documentos. Alguns temas debatidos são afiliação individual, voto ponderado, desempenho dos membros, cancelamento de certificação, quórum e critérios para a certificação. Consulte a [wiki](#) para obter mais informações.

A força-tarefa de "[divulgação para aumentar a representação africana nas posições de liderança da ICANN](#)" produziu um [Flyer](#), que foi distribuído durante o último encontro do AFRINIC nas Ilhas Maurício.

2. APRALO

Os líderes da APRALO continuam trabalhando na organização da Demonstração da APRALO em Cingapura, além de buscar possibilidades de patrocínio. Consulte a [wiki da demonstração](#) para ver mais notícias.

Os membros da APRALO continuam trabalhando com a Central da APAC em Cingapura para implementar a [Estratégia da CENTRAL APAC – APRALO](#).

A primeira etapa da estratégia - *Área de concentração 1: localização de idioma* está bastante avançada. É preciso destacar que esse projeto é um verdadeiro exemplo de participação ascendente da comunidade. Por exemplo, a ISOC-Déli concluiu a tradução de vários materiais da ICANN para o hindi, um dos idiomas oficiais da Índia e o idioma nativo mais importante do norte do país. Consulte [Grupo de Trabalho - Estrutura piloto da central- Iniciativa de localização de idioma](#) para ver os documentos traduzidos e mais informações.

3. EURALO

Os membros da EURALO estão debatendo questões como o processo de planejamento do EuroDIG para Sófia - junho de 2015, a solicitação de propostas e o encontro de planejamento aberto, a revisão de candidaturas de novas ALS, o planejamento do orçamento da EURALO para 2015 e as inscrições para o CROPP. Os membros começaram a pensar em ideias para propor uma reunião presencial durante o encontro da ICANN em Dublin, no 2º semestre de 2015.

4. LACRALO

Os membros da LACRALO estão debatendo e comentando os documentos a seguir: [Proposta de procedimento para a preparação, apresentação e publicação de declarações](#), [Proposta para um novo programa de recrutamento de ALS](#) e [Proposta de métricas](#).

A LACRALO publicou a programação das [eleições para a presidência e a secretaria da LACRALO em 2015](#).

As listas de e-mails da LACRALO estão em fase de testes para melhorar a qualidade da ferramenta de tradução automatizada. Consulte o [debate-sobre-as-questões-relacionadas-à-lista-de-e-mails-da-LACRALO](#) para se atualizar.

5. NARALO

O Presidente da NARALO Garth Bruen solicitou uma licença de 8 de dezembro de 2014 até 13 de abril de 2015 por motivos pessoais que impedem que ele cumpra suas obrigações. A solicitação foi enviada à lista da NARALO no dia 10 de dezembro de 2014 e recebeu apoio de todos os membros. Obedecendo ao Estatuto atual da NARALO, chegou-se ao consenso total.

A liderança da NARALO ficou organizada da seguinte forma: Presidente interino da NARALO: Evan Leibovitch; Secretária e vice-presidente da NARALO: Judith Hellerstein.

Para obter mais informações, consulte:
<https://community.icann.org/display/NARALO/NARALO+Regional+Officers>

Mais informações

- [Organizações regionais At-Large](#)

Contato da equipe

[Silvia Vivanco](#), Gerente de assuntos regionais

A comunidade At-Large chega a 180 estruturas At-Large

Resumo

O ALAC certificou três novas organizações como Estruturas At-Large (ALSes). Essas novas ALSes expandem a diversidade regional da comunidade At-Large, que representa milhares de usuários finais de Internet. Com a adição dessas novas organizações, o número de ALSes credenciadas já chega a um total de 180.

O ALAC também está implementando um novo formulário de inscrição on-line para ALSes, que substitui o formato Word atual. O formulário on-line estará disponível no [site](#) do At-Large e também nas páginas iniciais das [wikis](#) de cada RALO, a fim de aumentar a divulgação. Depois da aprovação dos presidentes das RALOs, o formulário será disponibilizado em inglês e também em versões traduzidas para se adequar a RALOs de regiões com vários idiomas.

Acontecimentos recentes

O ALAC votou pelo credenciamento de três organizações como ALSes (Estruturas At-Large). O processo de credenciamento incluiu a averiguação de antecedentes realizada pela equipe da ICANN e as recomendações regionais fornecidas pelas Organizações Regionais At-Large relevantes (nesse caso, a AFRALO).

A ISOC África do Sul fica em Midrand, África do Sul.

A liderança é relativamente jovem e muito energética, além de ser muito ativa na busca de participação de universidades e faculdades na divulgação da organização. Ela também promove a colaboração com entidades governamentais, empresas de telecomunicações, universidades, ISOC-ZA e outras organizações relacionadas da sociedade civil (importantes organizações com membros jovens).

A DigitalSense Africa fica em Lagos, Nigéria.

Os membros são muito ativos em fóruns públicos e discutem temas relacionados ao setor em nível local, regional e global. Ela foi estruturada para aumentar a participação em eventos presenciais anuais, como o Fórum Nigeria DigitalSENSE sobre a governança da Internet para o desenvolvimento (NSDF-IG4D) e a mesa redonda sobre IPv6 na Nigéria. A organização também promove eventos do setor no país e internacionalmente, o que favorece o esclarecimento e o conhecimento dos membros.

A ISOC Ruanda fica em Rukiri, Ruanda.

Recentemente, o grupo mudou de status para poder funcionar como entidade sem fins lucrativos. A liderança costuma financiar e conduzir eventos como

seminários sobre privacidade local e acesso on-line, além de participar do IGF e IPv6 nacional.

Próximas etapas

A equipe está aguardando recomendações regionais da liderança da AFRALO quanto à Cameroon League for Development, da LACRALO quanto à Asociación para las Mejoras de las Tecnologías de la Información y Comunicación (AMTICS), e da EURALO quanto à Internet Support Foundation.

Histórico

Um dos pontos fortes da comunidade At-Large é que ela incorpora os pontos de vista de um conjunto de organizações globalmente diversificadas de usuários finais da Internet, organizadas em cinco RALOs. Os pontos de vista dessas organizações comunitárias são coletados por meio de um processo de desenvolvimento de políticas interno, ascendente e orientado ao consenso, e são representados nos documentos oficiais do ALAC.

Mais informações

- Lista completa de [ALSs certificadas e pendentes](#)
- [Informações estatísticas sobre a representação global de ALSes](#)
- [Mapa global de ALSs certificadas](#)
- [Informações sobre como participar do At-Large](#)
- [Site do At-Large da ICANN](#)

Contato da equipe

[Nathalie Peregrine](#), Apoio a Equipes de Políticas para o At-Large

Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais (GAC)

Participação do GAC em Grupos de Trabalho da comunidade

Resumo

Recentemente, o GAC adotou o regulamento proposto para o Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o aprimoramento da responsabilidade da ICANN (CCWG - responsabilidade) e indicou cinco membros para participar. O GAC já participa ativamente do Grupo de Coordenação da Transição da Administração da IANA (ICG) e do Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o desenvolvimento de uma proposta de transição da administração da IANA sobre funções relacionadas a nomes (CWG).

Acontecimentos recentes

Recentemente, o GAC resolveu adotar o regulamento proposto para o CCWG - Responsabilidade. Cinco representantes do GAC (Argentina, EUA, Dinamarca, Comissão da União Africana e Niue) foram nomeados membros. Além disso, um dos membros do GAC no ICG, o representante do Irã, foi nomeado como um dos contatos do ICG com o CCWG - Responsabilidade. Vários outros representantes do GAC também mostraram interesse em participar.

Além dessa participação no CCWG - Responsabilidade, o GAC participa ativamente e teve membros indicados para o ICG e o CWG sobre funções relacionadas a nomes desde o lançamento dessas duas iniciativas.

Próximas etapas

O GAC está realizando discussões internas com seus membros que participam desses grupos para fazer comentários em tempo hábil. Esses fatos também demonstram a tendência de aumento da realização de atividades pelo GAC entre encontros da ICANN. O GAC costumava concentrar suas atividades e decisões em reuniões presenciais, mas o aumento das iniciativas da comunidade e das questões a resolver impulsionou o trabalho contínuo de seus membros entre sessões.

Mais informações

- [Site do GAC](#)
- [Administração da IANA e responsabilidade da ICANN](#)
- [Registro On-line de Recomendações do GAC](#)

Contato da equipe

[Olof Nordling](#), Diretor sênior, relações do GAC
[Julia Charvolen](#), Coordenadora, serviços do GAC
[Karine Perset](#), Conselheira, relações do GAC

Entrevista com o novo presidente do GAC, Thomas Schneider

Resumo

Em uma [entrevista](#) recente, o novo Presidente do GAC destacou seu trabalho para aumentar a confiança e a responsabilidade no modelo da ICANN e no interesse público durante o próximo período de transição. Respondendo a uma pergunta sobre as alterações propostas para o estatuto que definiriam um limite mais alto para que a Diretoria rejeite recomendações do GAC, ele observou que o GAC e a Diretoria devem buscar o consenso em suas decisões e destacou a necessidade de ouvir os pontos de vista e se envolver com o resto da comunidade.

Acontecimentos recentes

[Entrevistado logo depois de sua eleição no ICANN 51 em Los Angeles](#), Thomas Schneider mencionou as prioridades do GAC em sua função consultiva dentro da ICANN e destacou que a confiança e a responsabilidade são críticas para a eficácia do modelo com várias partes interessadas da ICANN. Ele disse que partes interessadas que não concordam com decisões específicas não respeitarão nem aprovarão seus resultados a menos que saibam que o processo foi justo e que diferentes pontos de vista foram considerados.

Schneider também falou sobre a questão da aplicação da maioria de 2/3 para que a Diretoria rejeite recomendações do GAC na votação das alterações propostas para o estatuto em vez da maioria simples utilizada atualmente. Ele enfatizou que é necessário que a Diretoria e o GAC busquem decisões consensuais e que se envolvam com o resto da comunidade, fornecendo todas as informações históricas e explicações relevantes, sem deixar de lado suas percepções.

Próximas etapas

Depois das respostas de outros grupos de partes interessadas, a decisão sobre as alterações propostas para o estatuto está suspensa e esse assunto também pode ser relevante no contexto de discussões mais amplas sobre responsabilidade dentro da ICANN. Atualmente, o estatuto instrui a Diretoria a buscar uma solução "de boa fé e de forma eficiente e oportuna" em caso de não concordar com as recomendações do GAC.

Mais informações

- [Entrevista com Thomas Schneider](#)
- [Canal da ICANN no YouTube](#)
- [Comentários públicos sobre as alterações propostas para o Estatuto](#)

Contato da equipe

[Olof Nordling](#), Diretor sênior, relações do GAC

[Karine Perset](#), Conselheira, relações do GAC

[Julia Charvolen](#), Coordenadora, serviços do GAC

Comitê Consultivo do Sistema de Servidores Raiz (RSSAC)

RSSAC aprova duas consultorias

Resumo

Em sua reunião regular de 20 de novembro de 2014, o RSSAC aprovou a RSSAC001 e a RSSAC002, as duas primeiras recomendações formais que produziu com sua estrutura reorganizada.

Acontecimentos

Na RSSAC001, o RSSAC explica as práticas recomendadas para o serviço que deve ser fornecido pelos servidores raiz, além de definir o que os usuários podem esperar em relação à operação dos serviços e aos operadores do servidor raiz. O documento destaca que é desejável que haja várias abordagens no sistema do servidor raiz e, junto com uma solicitação de comentários que será apresentada pela IAB (Diretoria de Arquitetura da Internet) (veja abaixo), substitui uma instrução anterior (RFC 2010, RFC2870) sobre a implementação por um conjunto de protocolos e expectativas de serviço que os operadores do servidor raiz devem cumprir.

Na RSSAC002, o RSSAC identifica e recomenda um conjunto inicial de parâmetros que seriam úteis para monitorar o estabelecimento de uma base e a identificação de tendências para o sistema do servidor raiz. A implementação dessas medidas (e

futuros ajustes) pelos operadores do servidor raiz formará um sistema de aviso antecipado, que ajudará a detectar e aliviar os efeitos (ou a ausência deles) associados à expansão da zona raiz. Um conjunto comum de expectativas para a coleta de dados ajudará a identificar alterações que possam atrapalhar o desempenho normal do sistema do servidor raiz do DNS associado ao crescimento da zona raiz ou a outras mudanças evolutivas do DNS e da Internet.

Próximas etapas

A RSSAC002 foi publicada na [página de publicações do RSSAC](#). A RSSAC001 será publicada na sequência de uma RFC complementar da IAB que especificará o protocolo de serviço de nomes da raiz do DNS e os requisitos de implementação (a versão atual está disponível [aqui](#)).

Esses documentos são recomendações gerais para a comunidade técnica, especificamente os operadores do servidor raiz. De acordo com seu regulamento, o RSSAC está trabalhando com as organizações operadoras do servidor raiz para implementar as recomendações, e planeja apresentar um relatório de status para a comunidade.

Mais informações

- [Página de publicações do RSSAC](#)
- [Página inicial do RSSAC](#)

Contato da equipe

[Carlos Reyes](#), analista de políticas sênior

Comitê Consultivo de Segurança e Estabilidade (SSAC)

SSAC publica recomendações sobre a manutenção da segurança e da estabilidade das funções da IANA durante a transição da administração

Resumo

*No dia 10 de dezembro de 2014, o SSAC publicou o **SAC069: SSAC publica recomendações sobre a manutenção da segurança e da estabilidade das funções da IANA durante a transição da administração.***

Acontecimentos recentes e próximas etapas

No dia 10 de dezembro de 2014, o SSAC publicou o [SAC069: SSAC publica recomendações sobre a manutenção da segurança e da estabilidade das funções da IANA durante a transição da administração](#). Nesse documento, o SSAC considera questões que podem afetar a segurança e a estabilidade do DNS durante e depois da transição da administração das funções da IANA, além de fazer várias recomendações. Esse documento complementa o SAC 067: "Visão geral e histórico das funções da IANA" e o SAC 068 "Relatório sobre o contrato de funções da IANA", e presume que o leitor conheça as informações contidas nesses dois relatórios. A seção 2 explica como o desempenho da NTIA no contrato atual de funções da IANA contribui com a segurança, estabilidade e resiliência das atividades das funções da IANA. A seção 3 apresenta questões e assuntos que precisam ser abordados pela comunidade da Internet para preservar a segurança, estabilidade e resiliência das atividades das funções da IANA durante e depois da transição. A seção 3 também contém recomendações específicas do SSAC.

O SSAC observa que o trabalho neste documento foi iniciado em maio de 2014, no início do processo de propostas para a transição da administração da IANA. Desde então, essa contribuição inicial sobre o assunto foi publicada como SAC067 e SAC068, e as comunidades operacionais das funções da IANA avançaram muito em suas propostas de transição que serão enviadas ao Grupo de Coordenação da Transição da Administração da IANA (ICG). Por isso, algumas das conclusões e recomendações do documento podem estar ultrapassadas. No entanto, o SSAC acredita que o conteúdo geral do relatório é preciso e útil para o debate público sobre a transição da administração da IANA.

Próximas etapas

O relatório pode servir para informar o Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o desenvolvimento de uma proposta de transição da IANA sobre funções relacionadas a nomes (CWG) durante seu [período de comentários públicos](#) sobre a [versão preliminar da proposta de transição](#). Além disso, o SSAC explicará as recomendações à comunidade da ICANN no encontro ICANN52 em Cingapura, em fevereiro de 2015

Histórico

No dia 14 de março de 2014, a Administração Nacional de Telecomunicações e Informações (NTIA) do Departamento de Comércio dos Estados Unidos anunciou sua intenção de fazer a transição de sua função atual de administração das funções da Autoridade para Atribuição de Números na Internet (IANA). Nesse anúncio, a NTIA pediu que a Corporação da Internet para Atribuição de Nomes e Números (ICANN) "reunisse as partes interessadas de todo o mundo para desenvolver uma proposta de transição da função atual desempenhada pela NTIA na coordenação do sistema de nomes de domínio (DNS) da Internet". A NTIA também especificou um conjunto de critérios que devem ser atendidos pela proposta.

Durante esse processo, enquanto as comunidades de partes interessadas debatem e formulam suas expectativas e propostas para um acordo sobre as funções da IANA sem a participação da NTIA, é importante entender a função que ela desempenha atualmente.

Mais informações

- [Site do SSAC](#)
- [Publicações do SSAC](#)

Contato da equipe

[Steve Sheng](#), diretor de Apoio ao Desenvolvimento de Consultorias do RSSAC e do SSAC

#